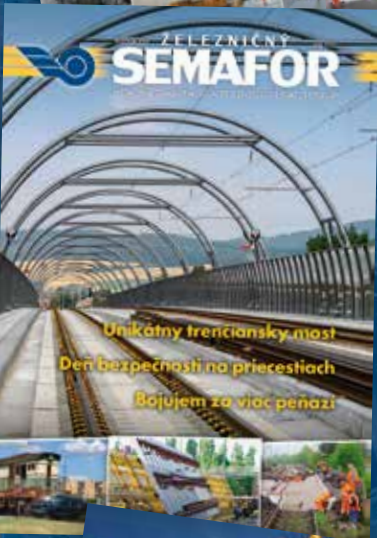


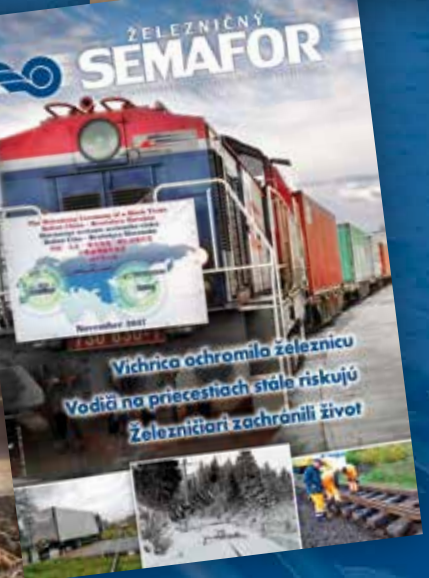
ROČNÍK XXV ŽELEZNIČNÝ DECEMBER 2017

# SEMAFOR

MESAČNÍK ZAMESTNANCOV ŽELEZNÍC SLOVENSKEJ REPUBLIKY



*Krásne, bohaté a pokojné  
vianočné sviatky,  
veľa lásky a dobrej nálady  
a v roku 2018 veľa úspechov.*





## Príhovor generálneho riaditeľa

Vážené kolegyně, vážení kolegovia, a po roku pôsobenia na ŽSR si už dovoľm pripojiť pri viacerých z vás aj oslovenie priateľa.

Do konca roku 2017 zostáva pár desiatok dní, z ktorých väčšina je spojená s krásnymi chvíľami v rodinnom kruhu, s pohodou a oddychom, ale aj s príjemnými chvíľami spomienok a hodnotenia, aký rok 2017 bol. Som veľmi rád, že som stovky z vás spoznal osobne, že sme mali možnosť diskutovať a opísali ste mi, čo vás úprimne trápi, s čím sa neviete zmieriť, čo vás rozčuľuje a čo by ste navrhovali. Mne osobne to dalo veľmi veľa, a tak v ďalšom roku bude otvorený dialóg pokračovať.

Už po veľmi krátkom čase sme sa vo vedení zhodli, že ak má železnica na Slovensku prežiť nielen budúcoročné 170. výročie existencie, ale aj dvestoročnicu, musíme začať bojovať o meno a postavenie železničiara. Nie slovami, ale zmenami tých spomínaných podmienok. A to rovnako vás, ktorí dennodenne dbáte, aby naša infraštruktúra a doprava fungovali, ako aj tých, ktorí dnes len uvažujú o svojom budúcom povolání. O nasadení, odhodlaní, psychickej a fyzickej sile, každodennej drine hlavne v prevádzke, o vytrvalosti, znalosti remesla nepochybujem a moje návštevy priamo v teréne tieto vaše vzácné vlastnosti potvrdili.

Každý však potrebuje adekvátne ohodnotenie, aj železničiar na ŽSR. To je oblasť, ktorá u nás vážne rokmi zaostala. Mzdy našich zamestnancov boli deformované a neodrážali situáciu na trhu práce. Z tohto dôvodu sme ako zamestnávateľ neboli konkurencieschopní a zaujímaví, tak pre potenciálnych uchádzačov o zamestnanie u nás, ako aj pre súčasných zamestnancov, ktorí často uvažovali o zmene zamestnávateľa. **Zmena sa nerodila ľahko a vyžadovala si čas, ale som veľmi rád, že máme konkrétny konečný návrh na jasnú, ale hlavne citeľnú zmenu. Ako prví sa ju dozvedeli vaši odboroví zástupcovia na tohtoročnom kolektívnom vyjednaní, kde moji kolegovia predložili návrh nového systému odmeňovania. Celkovo sú zmeny naplánované na obdobie troch rokov. Navrhnuté zmeny sa dotknú úprav tarifných tried každej jednej prevádzkovej profesie, čo považujeme za koncepčné a motivujúce v kariérnom postupe. V tomto prvom kroku sa budú týkať každej jednej prevádzkovej profesie, okrem vyšších administratívnych a vedúcich zamestnancov. Na budúci rok by sme chceli nastaviť nanovo, prehľadne a spravodlivo, merateľný systém pridelovania prémie a následne dosiahnuť úroveň platov zodpovedajúcich danej profesii a trhu práce. Nie je totiž možné očakávať, že nám štát pridá každý rok viac prostriedkov na mzdy. Do ďalších rokov budeme musieť podrobne koncepčne riešiť aj ostatné oblasti našej činnosti, aby sme práve na zvyšovanie miezd našli ďalšie prostriedky.**

**Navrhovaný systém zohľadňuje náročnosť profesií vzhľadom na odbornú a zdravotnú spôsobilosť. V tomto prvom kroku pôjde celkovo o zvýšenie taríf u takmer 12 400 zamestnancov. Zmeny sa výrazne dotknú hlavne profesií ako elektromontér, výpravca, návestný majster, signalista, dozorca výhybiek, rušňovodič – traťový strojník či rušňovodič – elektromontér. Dnes navrhovaná zmena tarifných tried predstavuje celkové**

**zvýšenie mzdových nákladov len na tarifné mzdy za ŽSR v roku 2018 v sume 11,5 mil. €, čo je u vybraných profesií nárast až o 10,7 %.** Niektorých profesií sa to dotkne viac, niektorých menej a napr. vyššej administratívy a vedúcich zamestnancov sa tieto zmeny nateraz netýkajú. Napriek tomu, že návrh s tak výrazným pozitívnym vplyvom na vás, ktorý okamžite pocítite vo vašich peňaženkách, nikdy doteraz na ŽSR nebol navrhnutý ani vyjednaný, bohužiaľ, zatiaľ nebol odborovými združeniami prijatý. Verím však, že k dohode čo najskôr dospejeme, aby zmeny mohli byť zapracované čo najskôr, pretože administratíva zmien v takomto rozsahu je natoľko náročná, že v tejto chvíli je už reálny najskôr február 2018.

S koncom roka prichádza aj čas kupovania darčiekov, obdarovania najbližších. Pri príležitosti Dňa železničiarov som sa rozhodol neudelieť mimoriadne odmeny. Viacerí ste netajili sklamanie. Manažér firmy by však nemal robiť kroky, ktoré mu zabezpečia len popularitu, ale hlavne kroky zodpovedné voči spoločnosti, ktorú zastupuje. Mimoriadna odmena je moja možnosť a nie povinnosť. Napriek tomu som vám dal v októbri prísľub, že ak to bude situácia dovoľovať, budem prvý, kto bude za mimoriadne prémie pre všetkých. Ako som už niekoľkokrát uviedol, vážim si prácu každého z vás, milí kolegovia. Každý ste svojím podielom prispeli k celkovému aktuálnemu pozitívnemu hospodárskemu výsledku, a preto nemám najmenší problém s vaším mimoriadnym ohodnotením. **Takže si vás prostredníctvom časopisu, všetkých v rovnakom čase, dovoľujem informovať, že v najbližších dňoch si každý z vás na výplatnej páske nájde v položke mimoriadna prémie najvyššiu sumu, aká bola všetkým zamestnancom udelená na ŽSR za posledné roky, a to 200 €.** S mojim veľkým poďakovaním za celoročnú prácu, za to, že ste ŽSR stále verní a želaní, aby vám pomohli splniť aspoň niektoré priania, aby ste potešili svojich blízkych. Verím, že toto moje rozhodnutie ocenia aj odboroví funkcionári, s ktorými som si túto tému dovolil neprediskutovať a že nebudú opäť namietat.

**Vážené dámy, vážení páni, dovoľte mi popriať vám krásne prežitie vianočných sviatkov, šťastné a veselé chvíle s rodinami, pohodu, veľa úsmevu, ale aj oddych a čas strávený podľa vašich predstáv a v roku 170. železničiarkeho výročia, hlavne veľa zdravia, šťastia, lásky a našich spoločných úspechov.**

Martin Erdössy  
generálny riaditeľ



## Personálne zmeny na generálnom riaditeľstve

### NA OBÁLKE

Takto vyzeral  
Ž Semafór  
v roku 2017.



Generálny riaditeľ Železníc Slovenskej republiky Martin Erdössy dňom 30. 11. 2017 odvolal z funkcie riaditeľa Odboru železničných tratí a stavieb GR ŽSR Jána Uhnávého. K rovnakému dátumu odvolal z funkcie riaditeľa Odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR Daniela Baluchu. Dňom 1. 12. 2017 bol vymenovaný do funkcie riaditeľa Odboru železničných tratí a stavieb GR ŽSR Miloslav Havrila a do funkcie riaditeľa Odboru oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky GR ŽSR Ing. Róbert Oravec. Dňom 1. 12. 2017 bol zaradený do funkcie zástupcu riaditeľa Odboru železničných tratí a stavieb GR ŽSR Ján Uhnavý.

(pav)

# ŽSR vrátili Transprojektu preplatok za nájomné

ŽSR poslali spoločnosti Transprojekt s.r.o. dobropis na alikvótnu časť zaplateného nájomného za obdobie od dňa vypovedania zmluvy – od 18. septembra do 31. decembra 2017. Transprojekt totiž mal povinnosť zaplatiť nájomné vopred na celý kalendárny rok. Spoločnosť si povinnosť síce splnila, nájomné na rok 2017 však zaplatila s oneskorením, namiesto 24. januára

2017 bola suma uhradená až 24. apríla 2017. Dobropis na sumu 29 403,22 € bol čiastočne započítaný s penalizačnou faktúrou vo výške 4 599,50 € za oneskorenú úhradu. Zvyšná časť dobropisu vo výške 24 803,72 € bola uhradená spoločnosti Transprojekt s.r.o. dňa 28. novembra 2017. „Uhradením preplatku za nájomné sa ŽSR aj po stránke účtovnej vysporiadali

so spoločnosťou Transprojekt a definitívne sme tak uzatvorili náš zmluvný vzťah. Považujem to za ďalší dôležitý krok preto, aby sme sa mohli plne sústrediť na riešenie budúcnosti Hlavnej stanice v Bratislave,“ uviedol generálny riaditeľ ŽSR Martin Erdössy.

(pav)

# Súťaž na prevádzkovateľa terminálu v Žiline vyhlásená

ŽSR vyhlásili 22. 11. 2017 verejné obstarávanie na prevádzkovateľa Terminálu intermodálnej prepravy Žilina. Spustením prevádzky terminálu intermodálnej prepravy Žilina sa zvýši podiel kombinovanej dopravy na Slovensku a zároveň ŽSR predpokladajú, že sa zníži podiel nákladnej automobilovej prepravy.

Terminál intermodálnej prepravy Žilina (TIP ZA) sa nachádza pri obci Teplička nad Váhom a bol postavený v roku 2015. Jeho výstavba bola financovaná z prostriedkov Európskej únie. Na základe Rozhodnutia Európskej komisie zo dňa 17. júla 2013, ktorým bola schválená štátna pomoc na výstavbu a prevádzku verejných terminálov intermodálnej dopravy, ŽSR predmetné servisné zariadenia nemôžu prevádzkovať vlastnými kapacitami a musia zabezpečiť, aby prevádzka bola zabezpečená formou zmluvy na obdobie 30 rokov, terminál musí byť prístupný pre všetkých užívateľov služieb na nediskriminačnom základe. Terminál musí byť ponechaný vo vlastníctve štátu, musí byť prevádzkovaný nezávislou spoločnosťou a manipulačné poplatky majú zodpovedať manipulačným poplatkom v intermodálnych termináloch, ktoré existujú na trhu.

Za dodržania podmienok Rozhodnutia EK ŽSR pripravili a vyhlásili verejnú súťaž, ktorej výsledkom bude výber Koncesionára na prevádzkovanie a údržbu TIP ZA. Prevádzka a údržba TIP ZA spočíva v zabezpečení:

- základných terminálových služieb
- ostatných terminálových služieb
- údržbe a oprave TIP ZA

Výsledkom verejnej súťaže bude výber naj-

lepšej ponuky a následný podpis koncesnej zmluvy s úspešným uchádzačom, koncesionárom, na obdobie 30 rokov. Po dobu platnosti koncesnej zmluvy bude koncesionár uhrádzať ŽSR koncesný poplatok. Konečná výška tohto koncesného poplatku je predmetom súťaže, jeho minimálna výška bola stanovená na úroveň 348 188,63 €/ročne.

(pav), foto: ŽSR



## Súčasný základné kapacitné údaje TIP ZA:

Plocha skladovacích plôch pod portálovými žeriavmi (v m <sup>2</sup> ) – 1. etapa:	10 000
Plocha na skladovanie výmenných nadstavieb – počet VN (ks):	32
Celková dĺžka pojazďových koľají žeriavu (v m):	750
Počet portálových žeriavov (ks):	2
Počet manipulačných koľají v dosahu žeriavu (ks):	2
Dĺžka nakládkových/vykládkových koľají v dosahu žeriavov (v m):	750
Parkovisko nákladných vozidiel na vstupe do terminálu (počet stanovíšť):	20
Parkovisko nákladných vozidiel na výstupe z terminálu (počet stanovíšť):	21
Parkovisko osobných vozidiel pred vstupom na terminál (počet stanovíšť):	22
Administratívna budova – celková plocha miestností (v m <sup>2</sup> ):	685,40
Administratívna budova - zastavaná plocha objektu (v m <sup>2</sup> ):	528
Celkový záber pozemkov pre 1. aj 2. etapu výstavby terminálu (v m <sup>2</sup> ):	183 337
Dvojcestné vozidlo (vrátane odhňania snehu a zemetania):	1

## Prevádzkové parametre žeriavu (technické údaje koľajového mostového žeriavu):

- únosnosť na závese 46 t
- rozpon koľají žeriavu (osová vzdialenosť) 37,17 m
- pracovné rýchlosti:
  - zdvih pri plnom zaťažení 0 - 20 m/min
  - zdvih pri čiastočnom zaťažení 0 - 40 m/min
  - jazdná rýchlosť žeriava 0 - 120 m/min
  - rýchlosť pohybu závesu 0 - 100 m/min
  - rýchlosť otáčania 1,5 otáčky/min
- rozsah otočenia závesu 305 °
- zdvih celkom (1 nad 3 aj so sedlovými návesmi) 14,6 m



# Cestovný poriadok a výluky obmedzujúce kapacitu po novom

Dňa 14. 11. 2017 bolo v Úradnom vestníku Európskej únie uverejnené Delegované rozhodnutie Komisie č. 2017/2075, ktorým sa nahrádza príloha VII k Smernici Európskeho parlamentu a rady č. 2012/34/EÚ, ktorou sa zriaďuje jednotný európsky železničný priestor. Doteraz platný záväzný postup tvorby cestovného poriadku sa vydanou zmenou rozširuje o záväzné postupy a pravidlá týkajúce sa predkladania dodatočných žiadostí o kapacitu infraštruktúry a plánovania výluk obmedzujúcich kapacitu infraštruktúry.

Zmena prílohy smernice zohľadňuje potrebu rozvoja a údržby infraštruktúry, pričom sa musia dodržiavať transparentné a ne-diskriminačné pravidlá tvorby ročného cestovného poriadku, zohľadňujúceho plánované výluky obmedzujúce kapacitu infraštruktúry s včasným informovaním zainteresovaných strán tak, aby mali možnosť upraviť svoje plány a požiadavky, prípadne uplatniť svoje požiadavky na čas a spôsob konania výluky.

Z nových postupov a povinností je vhodné spomenúť:

- Žiadatelia môžu predkladať žiadosť o kapacitu infraštruktúry aj po termíne predkladania žiadostí o kapacitu do ročného cestovného poriadku. Pokiaľ by dodatočná žiadosť mala vplyv na vlakovú trasu už existujúcu v návrhu ročného cestovného poriadku, túto je možné zmeniť už len so súhlasom žiadateľa, ktorému bola trasa navrhnutá alebo pridelená.
- Výluky obmedzujúce kapacitu infraštruktúry sa rozlišujú podľa veľkosti obmedzenia kapacity infraštruktúry a doby trvania výluky.
- Výluky obmedzujúce kapacitu o viac ako 30 % a trvajúce dlhšie ako 7 dní sa uverejňujú v dvoch etapách, a to najneskôr 24 mesiacov a najneskôr 12 mesiacov pred začiatkom ročného cestovného poriadku. Návrhy týchto výluk sa pred ich uverejnením musia konzultovať so žiadateľmi o kapacitu a s prevádzkovateľmi významných servisných zariadení. Pokiaľ takáto výluka má vplyv na susednú infraštruktúru, musí sa koordinovať so susedným manažérom infraštruktúry.
- V prípade výluk obmedzujúcich kapacitu o viac ako 50 % a trvajúcej dlhšie ako 30 dní, konanie výluky sa na účely konzultácie navrhuje aspoň v dvoch alternatívach, zohľadňujúcich rôzne mož-

né obmedzenia kapacity, obchádzkové trate a súvisiace náklady.

- Výluky obmedzujúce kapacitu o viac ako 10 %, ktoré nie je potrebné ohlásiť podľa predchádzajúcich odsekov, sa ohlasujú najneskôr 4 mesiace pred začiatkom ročného cestovného poriadku. Konkrétne ponúkané vlakové trasy v čase konania takýchto výluk sa oznamujú v osobnej doprave 4 mesiace pred konaním výluky a v nákladnej doprave 1 mesiac pred konaním výluky.

Využitie disponibilnej kapacity infraštruktúry v čase konania výluk obmedzujúcich kapacitu je v záujme žiadateľov o kapacitu, ale aj ŽSR. ŽSR by mali v rámci ročného cestovného poriadku ponúkať len kapacitu, ktorej disponibilita bude známa v čase tvorby cestovného poriadku. Ostatná kapacita, ktorej disponibilita sa zistí až po vydaní ročného cestovného poriadku, by sa mala využiť len pre potreby ad-hoc žiadostí o kapacitu. Bude podstatné, aby údaje o disponibilite kapacity infraštruktúry v čase tvorby ročného cestovného poriadku boli podľa možnosti už známe.

Pre úspešnú realizáciu povinností ŽSR, vyplývajúcich z Delegovaného rozhodnutia Komisie č. 2017/2075, bude potrebné prehodnotiť a prípadne zaviesť alebo zmeniť postupy pri príprave a realizácii stavieb, plánovaní výluk obmedzujúcich kapacitu infraštruktúry, postupy pre konzultáciu pripravovaných výluk obmedzujúcich kapacitu so žiadateľmi o kapacitu a prevádzkovateľmi významných servisných zariadení a ich prípadnú koordináciu so susednými manažérmi infraštruktúry. Zmeny postupov sa musia zaviesť do interných riadiacich aktov ŽSR regulujúcich tieto postupy a do podmienok používania siete ŽSR.

© 150 GR ŽSR

## Nový grafikon verejnej dopravy 2017/2018

10. decembra 2017 je prvým dňom platnosti nového grafikonu verejnej dopravy. ŽSR majú aktuálne podpísané zmluvy o prístupe na železničnú infraštruktúru celkovo so 47 dopravcami, z toho 10 je osobných a z nich sú aktívni štyria s pravidelnou osobnou dopravou.

Základnou zmenou nového GVD 2017/2018 je urýchlenie vlakov R a IC na trati Bratislava – Žilina. Toto urýchlenie je dôsledkom ukončenia stavebných prác na modernizácii úseku Zlatovce – Trenčianska Teplá a Dolný Hričov – Žilina v roku 2017. Na týchto úsekoch už neboli pre GVD 2017/2018 zapracované prirážky k jazdným časom pre zníženú traťovú rýchlosť počas stavebných prác a zároveň bola na týchto úsekoch zvýšená traťová rýchlosť na 160 km/h. Okrem toho boli trasy vlakov R na trati Bratislava – Žilina – Košice a Bratislava – Žilina objednané pre nový GVD od Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. na rýchlosť 160 km/h. Cestovný čas vlakov osobnej dopravy v roku 2018 ale budú naďalej ovplyvňovať stavebné práce v ŽST Považská Bystrica, na úseku Považská Bystrica – Považská Teplá – Výhybňa Plevník - Drienové a predpokladané

stavebné práce na úseku Poprad - Tatry - Svit - Lučivná, na ktoré v súčasnosti ŽSR realizujú súťaž na výber zhotoviteľa stavby.

Od desiateho decembra platí nový grafikon verejnej dopravy.



„Novinkou od nového GVD je aj obnovené vedenie vlakov osobnej dopravy v pohraničnom úseku Rusovce – Rajka, kde bude premávať päť párov vlakov na trati Bratislava - Petržalka – Rusovce – Hegyeshalom, z toho jeden pár vlakov len po Rajku,“ uviedol Miroslav Matúšek, riaditeľ odboru obchodu GR ŽSR. Pre stúpajúci záujem cestujúcich o železničnú dopravu sa v súčasnosti prerokováva zahustenie vlakov diaľkovej dopravy na trati Bratislava – Žilina, čo by spolu s vlakmi Bratislava – Žilina – Košice vytváralo hodinové spojenie Bratislavy so Žilinou od 5.00 h do 20.00 h. V regionálnej doprave sa toto zahustenie pripravuje na trati Košice – Prešov, Senec – Bratislava - Nové Mesto – Bratislava - Petržalka a Trnava – Bratislava - Nové Mesto. Takéto zahustenie sa predpokladá od 1. a 2. zmeny GVD 2017/2018.

(pav), foto: Ondrej Mlynka



# Rok 2017 z pohľadu krízového riadenia, ochrany, ale i registratúry bol úspešný

Odbor krízového riadenia a ochrany (O160 GR ŽSR), ktorý „sídlí“ na Generálnom riaditeľstve ŽSR, má vzhľadom na svoj význam pre zabezpečenie železničnej dopravy vyhradené osobitné zákonné postavenie. Nie každý dokonca vie, že hlavným účelom je vytvorenie funkčného systému pre riešenie mimoriadnych udalostí a krízových situácií počas mimoriadnej situácie, núdzového stavu, výnimočného stavu, vojnového stavu a vojny.

Keďže sú ŽSR aktívnym subjektom hospodárskej mobilizácie (HM), vzhľadom na to vykonávajú špecifické opatrenia HM, podpory obrany štátu, civilnej ochrany či ochrany utajovaných skutočností. Základnou a najdôležitejšou úlohou tohto odboru je metodicky riadiť, rozvíjať všeobecné opatrenia hospodárskej mobilizácie, civilnej ochrany obyvateľstva (vrátane zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti), ochrany majetku, ochrany utajovaných skutočností už v čase bezpečnosti. Odbor krízového riadenia a ochrany sa člení na 2 oddelenia a účelové stredisko, ich vedúcich sme sa opýtali, ako z ich pohľadu prebehol tento rok.

## Helena Pavliková, vedúca oddelenia vnútornej ochrany a hospodárskej mobilizácie

Oddelenie má širokú agendu, zahrňujúcu oblasť civilnej ochrany, hospodárskej mobilizácie, utajovaných skutočností a krízového riadenia so zameraním na špecifické úlohy súvisiace s tvorbou krízového plánu ŽSR, plánu ochrany zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti. Ide o systém úloh a opatrení, zameraných na ochranu života, zdravia a majetku, spočívajúcich najmä v analýze možného ohrozenia a v prijímaní opatrení na znižovanie rizík (najmä varovanie a vyzušovanie, evakuácia). Aktualizujeme a spresňujeme proces organizačných činností, úlohy vykonávané v oblasti organizácie dopravného zabezpečenia, plánu obnovy a údržby železničnej infraštruktúry v podmienkach ŽSR, ktoré sú obsahom núdzového plánovania, krízového riadenia a civilnej ochrany v súlade so zákonnými normami. Rovnako tak zahŕňa spoluprácu s odbornými zložkami ŽSR, dopravcami, ústrednými orgánmi štátnej správy, zložkami IZS, miestnymi a okresnými úradmi - orgánmi krízového riadenia a na základe spracovaných výstupov a analýz možných ohrození sa odvíja činnosť ŽSR. Ďalej zabezpečujeme a realizujeme ochranu utajovaných skutočností v pôsobnosti ŽSR v zmysle nariadenia Úradu vlády SR. Zabezpečujeme evidenciu a výdaj služobných preukazov, povolení na vstup cudzích osôb a povolení na vjazd cestných motorových vozidiel do obvodu dráh v správe ŽSR. Od začiatku roku 2017 sme sa rôznymi spôsobmi snažili sprehľadniť systém vydávania povolení na vstup cudzích osôb pre cudzie subjekty v nadväznosti na predpis Z2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR. Dúfame v to, že sa v priebehu roku 2018 vytvoria podmienky na zmenu formy vydávaných povolení do elektronickej podoby a v súvislosti s tým dôjde k zavedeniu systému efektívneho priebežného dopĺňania informácií k povoleniu na vstup osôb do vyhradeného obvodu ŽSR.



## Ludovít Hrnčiar, vedúci oddelenia správy registratúry a archívu

Jednoducho povedané, toto oddelenie zabezpečuje kompaktné činnosti pre predarchívnu a archívnu starostlivosť o registratúrne záznamy a archívne dokumenty, čiže celý životný cyklus registratúrneho záznamu - od evidovania, pridelenia, odoslania, uloženia

a vyradenia. V súčasnosti sa venujeme aktualizácii Registratúrneho poriadku ŽSR v zmysle Vyhlášky MV SR č. 410/2015, tiež prebieha spracovanie centrálného registratúrneho plánu, ktorým sa nastavili jednotné pravidlá pre pridelenie registratúrnych značiek a zjednodušil schvaľovací proces. Zabezpečujeme prípravu a vykonávanie vyradovacieho konania na Generálnom riaditeľstve ŽSR a schvaľovanie vyradovacích konaní VOJ ŽSR v súlade so stanovenými podmienkami Zákona č. 395/2002 Z. z. Aktualizujeme tiež vydávanie interných

aktov riadenia pre oblasť predarchívnej starostlivosti na ŽSR, vytváranie štandardov pre manipuláciu so spismi, systémové metodické riadenie správcov registratúr VOJ, ktoré okrem iného predstavuje organizovanie pravidelných vzdelávacích akcií formou spoločných porád. K relevantným činnostiam oddelenia v oblasti správy archívu patrí spracovanie archívnych fondov od predchodcov súčasných ŽSR a jej aktuálnych VOJ. V súčasnosti máme 35 archívnych fondov, ktoré dopĺňa postupné vytváranie Pamätníka ŽSR s ročníkom od 1872 až po súčasnosť. Ten obsahuje fotografie, pamätné spisy, Vestníky dopravy, úradné listy a ročenky. Systematicky spracovávame „zbierky“ s pamätnými knihami železničných staníc, kde najstaršia zachytáva situáciu zo života stanice z roku 1918. Spoločnými aktivitami v oblasti správy registratúry a archívu, ktorým sa budeme naďalej venovať aj v roku 2018, sú organizovanie samostatných akcií na spopularizovanie Archívu ŽSR, spoluúčasť na akciách propagujúcich ŽSR, ako RENDEZ a podobne, vytvorenie podmienok pre účastníkov pravidelných každoročných exkurzií z Katedry archívniectva UK Bratislava a kurzov pre správcov registratúr v priestoroch GR ŽSR. Oddelenie tiež zabezpečuje gesciu nad aplikáciou Fabasoft, ktorá zahŕňa testovanie nových funkcionalít a nových verzií, pričom sme kompletne testovali jednotlivé funkcionality, zadávali požiadavky na nové funkcionality, koordinovali a odsúhlasovali požiadavky na opravy. Ďalej sme konzultovali problémové oblasti s prídeleným key manažérom dodávateľa softvéru a pripravovali a realizovali samotné školenia. Na oddelení je obsluhovaná elektronickej schránka ŽSR, pričom od povinného používania elektronickej schránky pre prijímanie elektronickej úradných dokumentov od orgánov verejnej moci spracovalo viac ako 2000 elektronickej dokumentov pre organizačné útvary GR a ostatné VOJ ŽSR.

## Karol Chorváth, vedúci účelového strediska technickej ochrany železníc

Našou hlavnou náplňou sú špecifické úlohy súvisiace so zabezpečením obranyschopnosti republiky, hospodárskej mobilizácie a krízového riadenia. K hlavným činnostiam patrí ochrana mobilizačných rezerv, plnenie úloh medzirezortného programu Podpora obrany a posudzovanie hospodárenia s nehnuteľným majetkom ŽSR z pohľadu obrany štátu a krízového riadenia. V prípade krízových situácií v rámci vyhlásených krízových stavov je materiál mobilizačných rezerv prednostne určený na obnovu železničného zvršku, mostných objektov v súlade s rozhodnutím vlády SR (prioritami a potrebami hospodárstva). Zaujímavosťou a novinkou pre mnohých čitateľov je isto skutočnosť, že ÚS STOŽ v 7 úložiskách ochraňuje približne 30 000 ton mostného a zvrškového materiálu v trhovej hodnote niekoľko desiatok miliónov eur. Hlavnými úlohami roku 2017, plnenými v spolupráci s Ministerstvom dopravy a výstavby SR, Ministerstvom obrany SR, Správou štátnych hmotných rezerv SR a ďalšími zainteresovanými zložkami ŽSR v roku 2017, bolo spracovanie a aktualizácia evidencie súprav mobilizačných rezerv a zavedenie systému priebežnej inventarizácie mobilizačných rezerv. Prestaňovali sme 480 ks kolajnic z úložiska Veľký Horeš do úložiska Čaňa, povrchovo upravili 200 ks elementov ocelového mosta a taktiež sme v tomto roku začali proces posudzovania spoľahlivosti mostných konštrukcií. Zároveň je našou povinnosťou zabezpečovať udržiavanie vybraných a budovanie nových nakladacích a vykladacích rámp a manipulačných priestorov. Vo všetkých týchto činnostiach budeme pokračovať aj v nasledujúcom roku.

(pop), foto: Ondrej Mlynka

# Od januára vzniká Správa majetku ŽSR

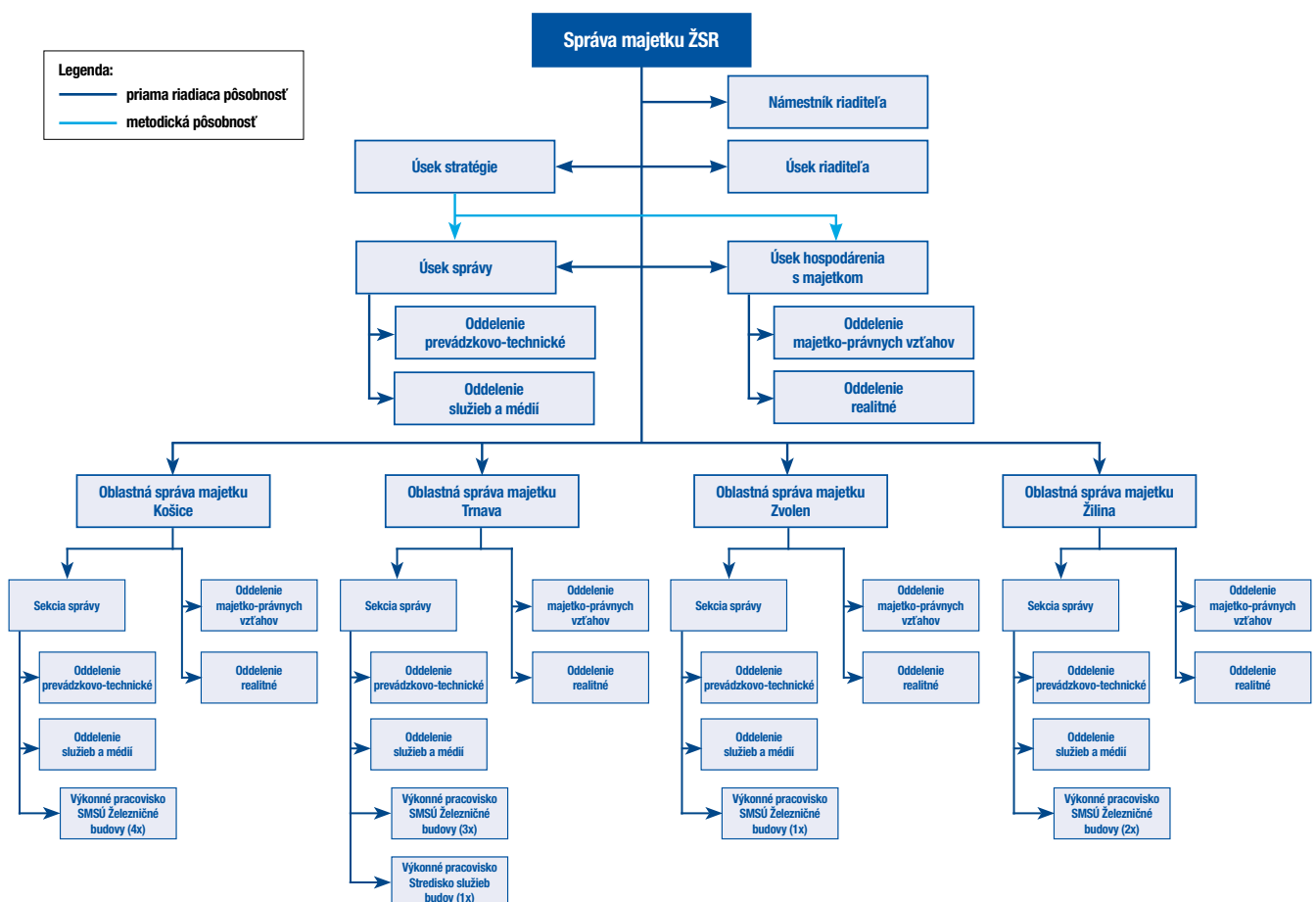
## Viac ako 5-tisíc budov prejde pod novú organizačnú jednotku

Po príprave, ktorá trvala viac než rok, množstve analýz a hodnotení, sa 1. januára 2018 začne implementácia projektu s názvom Nový model ekonomicko – organizačného usporiadania budovného hospodárstva ŽSR. Vznikne tým nová vnútorná organizačná jednotka – Správa majetku ŽSR. O podrobnostiach projektu sme sa porozprávali s riaditeľom Odboru projektového riadenia (O 180 GR ŽSR) Mariánom Líškayom a s manažérom projektu Martinom Vojtašovičom, tiež z O 180 GR ŽSR, pod ktorého gesciu tento projekt patrí.

„Tento projekt je od samého začiatku veľmi špecifický, pretože je charakteristický tým, že prináša komplexnú a zásadnú zmenu pre celú organizáciu ŽSR. Zmeny, ktoré prináša, je možné zhrnúť do dvoch oblastí. Prvou kľúčovou oblasťou je centralizácia riadenia budovného hospodárstva ŽSR pod jednu vnútornú organizačnú jednotku a vytvorenie jej nového modelu ekonomicko – organizačného usporiadania,“ hovorí na úvod gestor projektu Marián Líškay. Druhú oblasť zmeny, realizovanú v rámci vzniknutej organizačnej štruktúry predstavuje návrh optimalizácie konkrétnych procesov a nákladov, týkajúcich sa budovného hospodárstva. Ide najmä o space management, teda optimálne rozmiestnenie miesta výkonu práce, facility management, stratégiu bytového hospodárstva, stratégiu kapitalizácie

budov, novú koncepciu reklamy a postupnú štandardizáciu ŽST a zastávok. „Tieto zmeny vychádzajú z vopred určených cieľov. Okrem implementácie novej VOJ je cieľom aj dosiahnutie vyššej efektivity pri správe a údržbe budovného hospodárstva, vrátane služieb spojených s užívaním budov, pri trvalom znížení nákladov na uvedenú činnosť, ako aj vyššej efektivity pri hospodárení s majetkom v správe ŽSR a tým zvýšení výnosov z kapitalizácie nepotrebného majetku,“ popisuje manažér projektu Martin Vojtašovič. Momentálne spravujú ŽSR celkovo 5395 budov, ktoré spadajú pod 16 rôznych vnútorných organizačných jednotiek a pod pôsobnosť všetkých 4 námestníkov generálneho riaditeľa. Toto všetko sa od 1. januára zlúči pod jednu VOJ – Správu majetku ŽSR, ktorá vzniká ako novinka, avšak s vopred

určenou a prepracovanou organizačnou štruktúrou. Pozostávať bude z Riaditeľstva VOJ so sídlom v Bratislave a štyroch Oblastných správ so sídlami v Trnave, Zvolene, Žiline a Košiciach. „V štruktúre novej VOJ hranice navrhnutých oblastných správ kopírujú územné členenie Oblastných riaditeľstiev, s ktorými budú vzájomnými partnermi. Z uvedeného dôvodu sú v navrhovanej organizačnej štruktúre sídla oblastnej správy identické so sídlami oblastných riaditeľstiev,“ vysvetľuje gestor projektu Marián Líškay. Vznikom Správy majetku ŽSR zároveň zanikne Stredisko hospodárenia s majetkom, Odbor hospodárenia s majetkom (O 320 GR ŽSR), Oddelenie železničných budov (O 433 GR ŽSR) a sekcie železničných budov na jednotlivých oblastných riaditeľstvách. „Dôležité je však podotknúť, že nezanikne



Takto vyzerá komplexná organizačná štruktúra novej VOJ.



ani jedno pracovné miesto, nedochádza k optimalizácii zamestnancov a k ich pre-púšťaniu," hovorí Líškay. O stručný opis novej VOJ sme poprosili manažéra projektu Martina Vojtašoviča: „Hlavným predmetom činnosti Správy majetku ŽSR bude, ako je už z názvu zřejmé, správa a údržba všetkých budov ŽSR. Ďalej to bude realitná činnosť a kapitalizácia nepotrebného majetku ŽSR," hovorí. Novinkou bude aj helpdesk, na jeho vývoji sa momentálne pracuje v súčinnosti so Železničnými telekomunikáciami, bude slúžiť ako komunikačný kanál medzi užívateľmi objektov na to určenými a správcom budovy.

text a foto (pop)



Koncom novembra sa uskutočnila aj prezentácia pre všetkých riaditeľov odborov a VOJ, poskytnutý bol aj priestor na otázky. Podrobnosti vysvetľoval riaditeľ O 180 Marián Líškay (na foto vľavo), projektový manažér Martin Vojtašovič (na foto vpravo) aj s celým projektovým tímom.

## Budúcnosť novej železničnej trate Nitra – Trnovec nad Váhom ukáže štúdia

ŽSR v súčasnosti pripravujú štúdiu realizovateľnosti pre výstavbu novej železničnej trate v úseku Nitra - Trnovec nad Váhom, a to vo dvoch variantoch:

1. Výstavba nového jednokoľajného železničného napojenia mesta Nitra do ŽST Trnovec nad Váhom pre rýchlosť do 160 km/hod
2. Výstavba nového dvojkolajného železničného napojenia mesta Nitra do ŽST Trnovec nad Váhom pre rýchlosť do 160 km/hod.

Pritom sa posúdia aj možnosti úpravy/modernizácie existujúceho železničného spojenia z odbočky Horné Krškany do ŽST Nitra. Súčasťou štúdie bude aj aktualizácia posúdenia vplyvov na životné prostredie EIA. ŽSR predpokladajú ukončenie výberu partnera pre štúdiu realizovateľnosti v priebehu roku 2018. Podľa výsledkov štúdie

bude nasledovať výberové konanie na projektanta, projektová príprava a povolenie konania. Až potom môže nasledovať výberové konanie na výber zhotoviteľa. Samotnú realizáciu v prípade, že by štúdiá realizovateľnosti preukázala rentabilnosť uvedenej novej železničnej trate, ŽSR predpokladajú začiatok výstavby po roku 2023.

(pav), foto: ŽST Nitra





# Vianoce a naše splnené prania ...

Najkrajšie sviatky v roku sú neodmysliteľne späté s našou snahou obdarovať blízkych. Najvdčačnejšími adresátmi sú deti, vnúčatá, synovci, netere, tí, pre ktorých sa Vianoce spájajú hlavne s prekvapeniami, ktoré si nájdú pod vianočným stromčekom. Sú však aj vysnené darčeky, ktoré sme ako deti veľmi, veľmi túžili dostať. Občas sa naše veľké prania splnili, občas nie. Hoci dnes sa mnohí nad tým pousmejeme, oslovili sme viacerých z vás s otázkou: „Pamätáte si, po čom ste ako dieťa najviac túžili dostať ako darček pod stromček?“

## Gabriela KELTOŠOVÁ, OR ŽILINA, riadenie dopravy

Ako podtatranská tínedžerka som veľmi túžila po krásnom lyžiarskom výstroji, aký sme vídali na tatranských svahoch u zahraničných lyžiarov. U nás v tej dobe nebol veľký výber, o farebnosti ani nehovorím. Sen mi splnil otec, kedy zapojil všetky svoje športové známosti a z Poľska mi prepašoval krásne červené lyžiarky Dynafit a nebovomodrú lyžiarsku kombinézu. Vtedy to bol pre mňa ten najúžasnejší vianočný darček.



## Iveta KOTULOVÁ, OR Žilina, controlling

Pod stromčekom som túžila najst veľkú bábiku čo spieva a rozpráva. Na chrbte mala strojček, kde sa vkladali také biele plastové platne. Tie sa dali aj dokupovať. Keďže ja som „vždy“ poslúchala, Ježiško mi ju priniesol ☺.



## Miroslava KOZÁKOVÁ, OR Žilina, ekológ

Moje sny o darčekom pod stromčekom sa rokmi menili. V detstve, ako skoro každé dievča, som snívala o bábikách, neskôr „barbinách.“ Ale v pamäti mi utkvel darček, ktorý som aj dostala, síce už v staršom veku. Boli to krásne pozlátané hodinky, ktoré som mala odložené roky, aj keď už nefungovali.



## Ivan JANOVEC, prednosta ŽST Brezno

Ja som ako chlapec veľmi chcel lyžiarske okuliare. Sen mi splnil krstný otec, keď som od neho dostal UVEX-y, ktoré na tú dobu nebolo ľahké zohnať. Okuliare prežili viaceré dramatické obdobia, ale aj „podomácky“ opravené slúžili dlhé roky.

## Michal TUNEGA, vedúci MDC Bratislava

Keďže sme s rodičmi žili v dome pri trenčianskej železničnej stanici, túžil som ako dieťa mať doma v podobe hračiek to, čo som videl jazdiť po železnici. Zaujímali ma nielen mašinky a vagóniky, ale najmä rozmanité traťové stroje. Lenže, ako hračky ich vtedy nikto nevyrábal, tak na dlhú dobu ostali nespĺneným snom. Rodičia ma však vždy podporovali v štúdiu toho, čo ma zaujíma, a následne v práci na železnici a v železničnom múzeu. Tam som postupne stretol v reálnej veľkosti mnohé z tých vozidiel, ktoré boli pred rokmi mojím nespĺneným snom.



## Katarína MICHALOVIČOVÁ, OR Žilina, kancelária riaditeľa

Na Vianoce som ako dieťa túžila po rozprávkovej knihe a plyšovom veľkom macovi. Knihu aj maca som dostala, ale knižku som našla ešte skôr ako bol Štedrý deň, a tak, keď sa knižka ocitla pod stromčekom, polovičku som z nej mala už prečítanú. A potom ešte bábiku s dlhými vlasmi, aby som ju mohla česať.



## Lubomír JANCÍK, prednosta ŽST Jesenské

Ako dieťa som nemal nejaké veľké túžby, ale vždy ma potešilo práve to prekvapenie, čo asi tak dostanem. A v tomto boli moji rodičia vždy veľmi vynaliezaví, takže moja radosť nemala konca - kraja. Ak už by som si mal spomenúť na niečo konkrétne, čo som si želal, tak snáď, v tých časoch veľkú novinku – štvorfarebné pero. Mohol som mať azda desať rokov a používal som dovtedy dostupné pero trojfarebné z umelej hmoty, ale toto bolo krásne, kovové a malo až štyri farby (vtedy som ani nepomyslel, že raz budú perá aj jedenásťfarebné :)). Pero som aj dostal a dlhú dobu som sa z neho tešil pri písaní domácich úloh.



## Rastislav LIPTÁK, technický námestník ŽST Košice

Najkrajšie sviatky roka sa blížila, čas radosti detí, aj ja ako dieťa som sa tešil a pátral po dome, či sa mi splnia moje sny, ale je to už dávno. Ako každý chlapec som snívaj o korčuľoch, hokejke, elektrickom vlaku, neskôr o pretekárskom bicykli či tenisovej rakete, aj preto som sa tešil na Štedrý večer, či si pod stromčekom tieto darčeky nájdem. Rodičia sa snažili, už prebehlo veľa rokov a situácia sa obrátila. Teraz sa teším, že mojím dvojčatám urobím radosť, hoci nároky sú veľké a ja som o takých darčekom ani nesníval.

## Marián IZAKOVIČ, riaditeľ OR Zvolen

To už je strašne dávno... Vianoce bývali skromnejšie ako dnes a mne napadá len jeden nezbudnuteľný darček – prvé korčule „Kanady,“ po ktorých som ako chlapec veľmi túžil a naozaj som ich aj pod stromčekom našiel. Na tie dnešné sa ani veľmi nepodobali, ale aj tak boli úžasné. Slúžili potom veľa rokov, pretože niekto z kamarátov mal veľké korčule po staršom bratovi, iný potreboval menšie pre mladšieho brata. Vždy na začiatku zimy sme si ich preto navzájom zamieňali a bolo až neuveriteľné, koľko rokov sa nám to k spokojnosti všetkých darilo.



## Martin ŠTEFANČÍK, dozorca prevádzky v ŽST Prešov

Vianoce boli pre mňa vždy chvíle, keď som v sebe pociťoval krásny hrejivý pocit lásky, spolupatričnosti a porozumenia. V detstve to bolo spojené aj s očakávaním obdarovania, no vždy to prevažoval ten hrejivý pocit, ktorý som si vždy prijal na Vianoce mať. Darček, po ktorom som vždy túžil, bola veľká vlaková súprava na baterky. Pod stromčekom som sa dočkal aspoň malej súpravy a bolo pre mňa nádherné tráviť spoločné chvíle s rodičmi pri štedrovečernom stole, neskôr rozbalovať darčeky a očakávať návštevy ďalšej rodiny. Aj keď prešlo od tých chvíľ viac rokov, ten pocit vo mne zostáva, teším sa na svoju rodinu, na úsmevy svojich detí, ich očká plné očakávaní a radosti z obdarovania.





# Rekonštrukčné práce v úseku Snina - Stakčín

V úvode novembra začali Železnice Slovenskej republiky s realizáciou výlukových prác v úseku Snina – Stakčín. V rámci tejto výluky sa v dňoch od 6. novembra až do 7. decembra pracovalo na komplexnej rekonštrukcii železničného zvršku.

Počas nepretržitej výluky v tomto úseku bola okrem prác na rekonštrukcii zvršku v pláne aj rekonštrukcia priecestí, ktorá sa ale z dôvodu nepriaznivých poveternostných podmienok nekoná. Práce na priecestí budú vykonané, keď počasie dovolí.

(bos), foto: Alexander DRUGA



Stroj PKP 25 - Tatra s dlhým ramenom pomohol s uložením koľajového poľa na svoje miesto.



Realizácia novej hydroizolácie na moste ponad jeden z malých prítokov rieky Cirocha.



Za pomoci ďalšieho stroja bol upravený železničný štrk po stranách koľaje.

Detailnejší pohľad na to, ako sa vlastne koľajové pole dostalo na svoje miesto.





# Dynamik Ž pomáha aj oceňuje našich kolegov

Veľký ohlas poistenia Dynamik Ž, pripraveného len pre zamestnancov ŽSR spoločnosťou Generali, priniesol desiatky novouzavretých zmlúv, ale aj konkrétne skúsenosti našich kolegov, ako a kedy im tento jedinečný produkt pomohol pri nečakaných životných situáciách. Za všetkých prinášame dva príbehy.



Nová klientka Dynamiku Ž Laura KUNOVÁ z Čiernej nad Tisou mala hneď aj šťastie v podobe nového tabletu.

„V roku 2014, ešte ako slobodný, som si uzavrel Dynamik Ž variant 1, keďže som si chcel viac sporiť. O rok na to som sa oženil a v roku 2016 sa nám narodilo prvé dieťa. Keď tento rok syn spadol a zlomil si rúčku, spomenul som si na úrazový benefit pre deti v Dynamik Ž. Po zaslaní lekárskeho správ do poisťovne Generali sme v krátkom čase dostali 40 €, za čo sme malému kúpili auto na ovládanie, s ktorým sa doteraz veľmi rád hrá. Som veľmi rád, že využívam tento benefit od ŽSR.“

Juraj, ŽSR Levice

„Dynamik Ž som si uzavrela hneď na začiatku roku 2008. Teraz pred Vianocami som sa s manželom rozhodla, že si kúpime novú sedáciu súpravu. Zaslala som do Generali žiadosť o výber finančných prostriedkov, keďže som sa dočítala, že si môžem vybrať nejaké peniaze z Dynamik Ž. Asi po 10 dňoch mi prišlo na účet 1370 €. Ja som vložila 6,64 x 12 mesiacov x 9 rokov celkovo 718 € a vybrala som o 652 € viac. Ďakujem ŽSR a Dynamiku Ž za novú sedáciu súpravu.“

Zuzana, ŽSR Žilina

## Základné informácie o poistení Dynamik Ž

**Mesačný príspevok zamestnávateľa 13,28 €**

Príspevok zamestnávateľa 13,28 €  
Príspevok zamestnanca 6,64 €

**Mesačný príspevok zamestnanca 6,64 €**

**Nevypisujete zdravotný dotazník**

(každý je plne poistený bez obmedzení aj pri zdravotných problémoch alebo pri užívaní liekov)

**Len jedna riziková skupina** (rizikovejšie pracovné pozície nemusia priplácať za poistenie)

**Poistenie úmrtia 332 € alebo 1660 € + našetrené peniaze**

**Pripoistenie úmrtia v dôsledku úrazu 9960 €**

**Trvalé následky úrazu až s päť násobným plnením 3320 € alebo 6640 €**

**Oslobodenie od platenia poistného v prípade plnej invalidity (nad 70 %)**

**Bonusové krytie pre všetky deti**

(poistenie zlomenín + trvalé následky pri úrazoch)

**Bonusové krytie pre zamestnanca** (poistenie zlomenín)

**Medicínska asistancia**

(možnosť využiť konzultácie so špeciálnymi lekármi)

**Hlásenie poistných udalostí online**

**Po 2. roku možnosť výberu disponibilnej hodnoty účtu**

(svoje peniaze + časť príspevku od zamestnávateľa)



Miroslav Prídavok z Hubovej dostal ako vyžrebovaný „starý klient“ novučičký tablet.

## Vyžrebovaní víťazi za december:

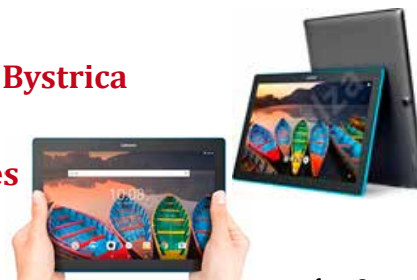
Nový klient:

**Michaela Kyjanicová, Banská Bystrica**

„Starý“ klient:

**Cyril Olejník, Spišská nová Ves**

*Srdečne blahoželáme!*



text a foto Generali

**Podpíš zmluvu Dynamik Ž ihneď, do 28. 2. 2018 sa zapoj aj do súťaží!!!**



## Grafity nie sú vždy nežiaduce



Dôkazom toho je aj „vynovený“ podchod na zastávke Bratislava Rača. Členovia Občianskeho združenia Priatelia Rače sa rozhodli v spolupráci so ŽSR tento podchod skrásliť, a to rôznymi grafitmi. Cestujúcim od novembra spríjemňujú cestu cez podchod železničnej zastávky rôzne kresby, ktoré spájajú železničnú tematiku a typické znaky tohto kraja. Steny podchodu s kresbami budú pri vhodnej teplote ošetrené ochranným náterom, aby grafity dielo slúžilo čo najdlhšie.

(pop), foto: ŽSR



## Ďalší únik kvapaliny, tentokrát oleja

29. novembra v poludňajších hodinách zistil rušňovodič ZSSK, že z pristaveného rušňa uniká prevodový olej. Rušeň stál na 10. koľaji v železničnej stanici v Trnave od predošlého večera. Na miesto boli privolaní hasiči, ktorí zásah v koľajisku vykonali posypaním



vapexom a podložením zbernej nádoby. Následne prebrali únik oleja do došetrenia ekológovia z OR Trnava, táto mimoriadnosť sa ešte prešetruje.

(pop), foto: ŽSR

## Za dva dni štyri nehody na priecestiach

Vo štvrtok preventívno – bezpečnostná akcia (viac na strane 13), v piatok a v sobotu (1. a 2. decembra) po dve nehody na priecestiach a v piatok prechádzanie trate osobou cez nelegálny priechod. Taká je bilancia začiatku decembra na železničných priecestiach. Najvážnejšia zo štyroch ne-

hôd na železničných priecestiach sa stala druhého decembra dopoludnia v úseku Prešov – Drienovská Nová Ves. Osobný vlak narazil do nákladného auta – domiešavača, ktorého kabínu náraz odtrhol. Je zázrak, že 32-ročný vodič túto nehodu prežil. Železničné priecestie je aktívne s výstražnou svetelnou a zvukovou signalizáciou. Len pár hodín predtým neďaleko Kvetoslava ohlásil rušňovodič vlaku, že narazil do zadnej časti Mercedesu Sprinter. Nehoda sa zaobišla bez zranení, aj v tomto prípade bolo železničné priecestie zabezpečené výstražnou signalizáciou. Prvý decembrový deň napriek zrážke s vlakom šťastne prežili aj ďalší dvaja vodiči osobných áut, prvý neďaleko Tvrdošína a druhý v Poprade. Obaja podľa doterajších zistení porušili zákon a vošli na priecestie v čase, keď prichádzal vlak. V piatok došlo pri prechádzaní nelegálneho priechodu cez železničnú trať v ŽST Petržalka k zrazeniu a zraneniu osoby ženského pohlavia.



Takto dopadol Mercedes Sprinter, ktorý prechádzal cez priecestie tesne pred vlakom.



Domiešavaču po zrážke s osobným vlakom doslova odtrhol kabínu.

Neuveriteľné, že vodič domiešavača zrážky s vlakom prežil.



(pav), foto: ŽSR



# Nebezpečné nehody na priecestiach pribúdajú

Nezodpovedné správanie vodičov, nedodržiavanie zákona, ale aj začínajúca zima a preceňovanie svojich schopností sú často príčinami nehôd na železničných priecestiach. Inak tomu nebolo, bohužiaľ, ani v predchádzajúcich týždňoch.

## Šmyk na priecestí pri Čadci

V skorých ranných hodinách, 15. novembra, došlo v smere z Makova do Čadce k mimoriadne nebezpečnej situácii. Kamión dostal na ceste šmyk, v dôsledku čoho narazil do výstražníka aktívneho železničného priecestia v km 21,852, následne prerazil zvodidlá a vošiel do koľaje. 25-tonový kamión zastavil až 35 metrov za priecestím. Pri nehode sa našťastie nikomu nič nestalo, avšak došlo k poškodeniu výstražníka PZZ uvedeného priecestia, ako aj k posunutiu smerovej polohy traťovej koľaje dĺžky približne 8 metrov a k poškodeniu betónového podvalu. V dôsledku tejto nehody bola doprava prerušená v úseku Makov – Vysoká nad Kysucou a v úseku Vysoká nad Kysucou – Turzovka na takmer deväť hodín.



Šmyk kamiónu a jeho následné vojenie do koľaje spôsobilo poškodenie výstražníka aj podvalu.



## Zrážka aj mimo priecestia

25. novembra, vo večerných hodinách, sa odohrala ďalšia zrážka vlaku a auta, tentokrát mimo železničného priecestia. K zrážke došlo v úseku Bratislava Nové Mesto – Bratislava ÚNS, vodička bola oslnená protiidúcim vozidlom a na priecestí strhla volant a skončila uviaznutá na 2. traťovej koľaji a následne do nej narazil nákladný vlak. Auto bolo nárazom odrazené 25 metrov od miesta uviaznutia.

## Pri zrážke auta a rýchlika v blízkosti Tlmáč sa zranil vodič

Pravdepodobne nepozornosť vodiča spôsobila nehodu aj 16. novembra, pri Tlmáčoch. O 10:53 h došlo na železničnom priecestí v úseku Veľké Kozmálovce – Kozárovce k zrážke rýchlika a dodávky, pričom sa vodič zranil. Poškodený bol rušeň a zmeškané boli 3 osobné vlaky. Železničná doprava musela byť na takmer dve hodiny prerušená.

(pop), foto: ŽSR



Táto nehoda sa našťastie neskončila tragicky, avšak vodič utrpel zranenia.



# Policajti kontrolovali nelegálne prechody cez trať aj priecestia Preventívno-bezpečnostná akcia ŽSR a polície „Stihnem – Nestihnem“

Vzhľadom na stúpajúci počet nehôd nielen na železničných priecestiah, ale aj mimo nich, sa ŽSR v spolupráci s políciou rozhodli zorganizovať preventívno-bezpečnostnú akciu. Nazvali sme ju príznačne - „Stihnem – nestihnem“, keďže takéto riskovanie života je často aj o šťastí. Akcia sa uskutočnila v posledný novembrový deň. Prostredníctvom fotiek vám ukážeme, že ani husté sneženie, závery či iné nepriaznivé podmienky nezabránili tomu, aby ľudia či dokonca cyklisti prechádzali tesne pred vlakom priamo cez trať alebo cez priecestia.

Preventívno - bezpečnostná akcia „Stihnem – Nestihnem“ bola zameraná presne na takéto miesta - na nelegálne prechody cez železničnú trať, kadiaľ si občania všetkých vekových kategórii, vrátane mládeže a detí, skracujú cestu. Nerešpektovaním všeobecného zákazu prechádzať cez železničnú trať mimo vyznačených a na to určených prechodov nielen porušujú zákon a dopúšťajú sa priestupku, ale predovšetkým vedome a nepochopiteľne riskujú

je podrobne a zrozumiteľne vysvetlené, ako správne prechádzať cez železničné priecestia a kde a ako je dovolené prechádzať cez železničnú trať. „**Železnice Slovenskej republiky majú bezpečnosť na prvom mieste. Je pre nás nepochopiteľné, ako stovky ľudí denne riskujú svoje životy. Výchova a prevencia je asi najspoločnejší spôsob, ako ich naučiť, že na železnici sa neohrozuje, že pri strete s vlakom nemôžu vyhrať. Aj táto akcia má prispieť k tomu, aby počet zbytočných úmrtí kvôli nesprávnemu rozhodnutiu riskovať život klesal,**“ uviedol generálny riaditeľ ŽSR Martin Erdössy.

Zarážajúcim faktom je, že Železničná polícia od začiatku roka riešila takmer 4100 prípadov prechádzania cez dráhu mimo určeného priestoru priechodu alebo priecestia, alebo iného priestoru neprípustného verejnosti, označenom zákazom vstupu. ŽSR vedú tiež smutnú štatistiku. V období od začiatku roka do 27. 11. 2017 došlo



Počas preventívno-bezpečnostnej akcie sme na vlastné oči videli, že aj napriek veľmi nepriaznivému počasiu prechádzali ľudia krížom cez trať. Okrem samotného nebezpečenstva idúceho vlaku sa napríklad mohli jednoducho pošmyknúť a spadnúť, takáto zrážka by mohla mať fatálne následky.



na železničných priecestiah k 42 nehodám. Pri týchto nehodách zomrelo 5 osôb, z toho 1 cyklista, 2 chodci, 1 vodič, 1 spolujazdec, pričom tieto smrteľné tragédie sa v 4 prípadoch stali na zabezpečených priecestiah. Ďalších 13 ľudí utrpelo ťažké zranenia - 7 vodiči, 5 spolujazdci a 1 cyklista. V porovnaní s rovnakým obdobím za rok 2016 je to o sedem nehôd na železničných priecestiah viac. Od začiatku roka do 27. 11. 2017 zahynulo pri zrážke s vlakom mimo železničných priecestí až 87 osôb. Išlo o 64 prípadov samovrážd a 23 prípadov neoprávneného pohybu osôb v koľajisku. V porovnaní s minulým rokom je to až o 15 prípadov viac. Aj z týchto dôvodov budú ŽSR v úzkej spolupráci s Policajným zborom pokračovať aj v nasledujúcom období, v budúcom roku plánujeme podobné akcie uskutočniť častejšie a všetci previnilci už budú riešení v zmysle platného sadzovníka pokút.

(pop), foto: autorka, ŽSR, PZ SR

Takéto situácie sú v mnohých železničných staniách bežné – aj napriek podchodom či nadchodom si cestujúci takto skracujú cestu.



Výnimkou nie sú ani železničné priecestia, aj tu, žiaľ, je prechádzanie v čase, kedy je to zakázané, bežné.

svoj život. Cieľom akcie boli aj železničné priecestia, kde vodiči najčastejšie porušujú zákon o cestnej premávke, predovšetkým maximálnu povolenú rýchlosť 30 km/hod. Celkovo išlo o 85 miest vybraných miest a obcí na Slovensku, kde 168 policajtov hliadkovalo a monitorovalo v najfrekventovanejšom čase pohyb osôb na miestach, kde to nie je dovolené. Výnimočne, len v tento jeden deň, dostali previnilci namiesto pokuty informačný leták, v ktorom



Na otázky médií odpovedal aj Marián Bošňák, riaditeľ Odboru bezpečnosti a inšpekcie (O 440 GR ŽSR), ktorý upozornil na takéto riskantné správanie priamo na mieste kontroly.

## AKÉ BOLI VÝSLEDKY?

<b>Celkový počet skontrolovaných osôb</b>	<b>421</b>
- z toho chodcov	243
- z toho vodičov	169
- z toho cyklistov	9
<b>Celkový počet zistených priestupkov</b>	<b>232</b>
- z toho § 108 ods. 1 písm. e) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach – nepovolené prechádzanie cez dráhu	172
- z toho § 22 ods. 1 písm. h) zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch – porušenie max. povolenej rýchlosti na železničnom priecestí	20
- iné - § 22 ods. 1 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch – priestupky proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky	40



# Oprava železničného priecestia pri zastávke v Perneku

Železničné priecestie v úseku Kuchyňa – Jablonové prešlo rekonštrukciou počas výlukových prác v dňoch od 21. do 24. novembra. Pozrite sa s nami podrobnejšie, ako práce prebiehali.



Najprv bolo potrebné vybrať pôvodnú konštrukciu priecestia pomocou žeriavu...



...aby sa mohli pustiť do vybagrovania štrkového lôžka pod pôvodnou konštrukciou priecestia.



Na čisté štrkové podložie uložili vynovené koľajové pole.



Po opätovnom zasypaní kamennou drvou zhutnila podbijačka toto podložie koľaje.



Koľajové pole pripravili na asfaltovanie a následne ho zasypali asfaltom.



Čerstvý asfaltový povrch bolo takisto potrebné zhutniť a, samozrejme, aj vyrovať.



Okrem priestoru medzi koľajami pracovníci asfaltovým povrchom plynule naviazali na existujúcu komunikáciu.



Veríme, že priecestie bude po takto precízne vykonanej práci teraz slúžiť svojmu účelu dlho a bez problémov.



## Zrekonštruovaná trať od Trenčína až po Trenčianske Jastrabie

Od 9. októbra do 17. novembra, v rámci 40-dňových nepretržitých výluk a po siedmich 10-hodinových výlukách, realizovala firma Strabag komplexnú rekonštrukciu železničného zvršku (KRŽŽ) v úseku Trenčín – Trenčianska Turná, NŽST Trenčianska Turná, kol. č. 1 a Trenčianska Turná – Mníchova Lehota v celkovej dĺžke 5060 metrov. Rekonštrukčné práce plynule nadväzovali na preložku chynoranskej trate v rámci modernizácie úseku Zlatovce – Trenčianska Teplá. Výluka bola realizovaná s materiálou podporou OR Žilina a v súčinnosti s pracoviskom SMSÚ TO Trenčín a ostatnými organizačnými zložkami OR Žilina.



V Trenčianskej Turnej prebiehala aj oprava nástupíšť.

„Hlavným dôvodom rekonštrukcie bolo nahradenie železničného zvršku tvaru T s rozponovým upevnením na betónových podvaloch s drevenými hmoždinkami a drevenými podvalmi. Nahradený bol únosnejším tvarom s betónovými podvalmi s polyamidovými hmoždinkami s rebrovým a pružným upevnením,“ vysvetľuje Štefan Kulich, vedúci Strediska miestnej správy a údržby Trenčín. Tým sa dosiahlo zvýšenie nápravového tlaku z 20 ton na 22,5 ton v úseku Trenčín – Trenčianska Turná, ktoré umožní prepravu väčšieho množstva nákladu hlavného prepravcu Lesy SR v úseku Trenčín – Trenčianska Turná. Počas uvedených výluk bola preprava pre cestujúcich zabezpečená náhradnou autobusovou dopravou v úseku Trenčín – Bánovce nad Bebravou. Výlukové práce v rámci schváleného technologického postupu a rozkazu o výluke pozostávali zo strojného čistenia koľaje v medzistaničných úsekoch strojnou čističkou, vytrhnutia starých a pokládky vyzískaných koľajových polí po modernizácii, doštrkovania, zhutnenia dynamickým stabilizátorom a smerovej a výškovej úpravy koľaje a výhybiiek. „Súčasťou bola aj úprava koľajového lôžka do profilu, úprava banketov, osadenie kotiev v oblúkoch s malými polomermi, s následným zriadením bezstykovej koľaje zvarovaním v osi, resp. výmenou dlhých koľaj-

nicových pásov. Zrekonštruovali sa dve železničné priecestia a uskutočnila sa izolácia dvoch železničných mostov,“ hovorí Kulich. Počas výluky došlo aj k vyčisteniu a úprave priepustov, zriadeniu nástupištých hrán v NŽST Trenčianska Turná a na zastávke Trenčín – Predmestie v dĺžke cca 550 metrov a k zabudovaniu nových zaistovacích značiek. „Po ukončení nepretržitých výluk nadväzne z dôvodu nevyhovujúceho stavu železničného zvršku prebiehala oprava koľajového lôžka koľaje



Súčasťou výluk bola aj pokládka trate.

č. 2 a 3 v Trenčianskej Turnej s výmenou koľajového roštu, tieto práce sa rozsahom blížili ku komplexnej rekonštrukcii koľaje,“ dodáva vedúci SMSÚ Štefan Kulich. Ukončením výlukových prác sa v roku 2017 dosiahla rekonštrukcia úseku od ŽST Trenčín po Trenčianske Jastrabie v dĺžke 21,5 kilometrov, ktorá bola vykonaná v rokoch 2009 – 2017 v zložitých smerových a sklonových pomeroch. Pre zvýšenie nápravového tlaku v celom úseku, s prihliadnutím na stav mostov a priepustov, je nutné vykonať opravne práce ešte na 27,5 km úseku železničnej trate po NŽST Chynorany.

(pop), foto: ŽSR

## V úseku Blhovce – Hajnáčka vymenili traťováci koľajnice

Traťováci zo SMSÚ ŽTS TO Jesenské realizovali 28. a 29. novembra výluku, kto-



rej účelom bola súvislá výmena koľajníc. Práce spočívali v uvoľnení koľajnicového pásu v oblasti výmeny chybného lepeného izolovaného styku (LIS), následne v jeho vyrezaní a vložení nového LIS do koľaje. Potom sa privaril do bezstykovej koľaje a došlo k opätovnému upnutiu koľajníc.

(pop), foto: ŽSR

Výlukové práce spočívali vo výmene chybného lepeného izolovaného styku v km 76,792.



# Zima vašimi očami



Snehuliak postavený z ŽST Štrba mal najmä v malých cestujúcich úspech. Foto: ŽST Štrba



Po ceste do práce zachytila Kristína Krištofiková z OR Trnava atmosféru zimnej stanice.



Takto vyzeral začiatok decembra v Ivanke pri Nitre. Foto: Marek Černák

## fotohádanka



Dnes naša otázka znie:  
**VIETE, KDE JE TO?**

Ak poznáte správnu odpoveď na dnešnú fotohádanku, napíšte nám ju a zaradíme vás do žrebovania. Víťaza odmeníme, preto nezabudnite v odpovedi uviesť svoje meno a adresu pracoviska.

**SPRÁVNA ODPOVEĎ NOVEMBROVEJ FOTOHÁDANKY:**  
ŽST Strážske.

**VÍTAZOM SA STAL A VECNÚ CENU ZÍSKAVA:**  
Matúš Pančák z Kuzmíc.

**BLAHOŽELÁME!**

- Na Vianoce ako by sa vrece roztrhlo s papučami. Dostal som papuče od detí ...  <b>tajnička.</b>				<b>Pomoc:</b> Ažen, CDN, invar, lakmus	vybuchujúca hviezda	domáce meno Adolfa	fermium (zn.)	farbivo na skúšanie kyselín a lúhov	ocel s prísadou niklu	sídlo v Kazachstane	časť zápasu	Kúpeľná liečba	anglická plošná miera	pletivo pod kôrou drevín		
				vyfliaskal, naľackal (expr.)												
				<b>1</b>												
				predložka (v)			kvetina							Emisná kontrola		
neón (zn.)			metla na ometanie pecí							odpočinok (kniž.)						
<b>Jozef Vysočani</b>	dedina vo východoslovenskom prostredí	stromo-radia	tu máš nikel (zn.)			zložnokvetá rastlina dom.meno Arnolda				firemná skratka údajne						
nádobu na vodu určené na kúpanie					ázijský veľtok sklad					rímskych 6 zločinec			bolestný vdych	polynézsky opojný nápoj		
arabské mužské meno				športový úbor MPZ Kanady					vreskot má v úmysle							
EČV okr. Levoča			stotina eura v poradku (z anglič.)					zaschnutá krv na rane Investičná banka								
<b>2</b>																
vodná rastlina						cirkulácia					domáce meno Anny					



## Kresby zdobia stanicu vo Zvolene

Železničná stanica Zvolen v spolupráci s Odborom školstva MsÚ Zvolen vyhlásila druhý ročník výtvarnej tvorivosti detí materských škôl s názvom Tajomstvá železnice.



Tento rok bola téma veľmi aktuálna, deti sa vo svojich kresbách venovali bezpečnosti na železničných priestech. Z každej škôlky dostali päť výtvarných prác, z ktorých následne vybrali tie, ktoré budú aj ocenené. Odmenou pre malých výtvarníkov je určite aj to, že sú ich kresby vystavené vo vestibule stanice vo Zvolene, cestujúcim budú skrášovať prostredie až do februára. „Výstava má v tejto stanici už dlhšie svoje miesto,“ hovorí prednosta stanice Oto Getler. „V roku 2014 som ešte ako dopravný námestník oslovil niekoľko riaditeľiek materských škôlok s požiadavkou o výtvarné práce detí so železničnou tematikou. Chcel som trochu oživiť priestor veľkého vestibulu našej stanice a zároveň deti podnietiť ku kresleniu železničnej tematiky,“ vysvetľu-



je. Po dvoch rokoch dostala výstava oficiálne kritériá a pravidlá. „Súťaž je veľmi úspešná, všetky kresby sú nápadité a víťazi sa veru vyberajú ťažko,“ hodnotí prednosta stanice a na záver dodáva, že aj nasledujúce roky s touto aktivitou na stanici počítajú.

(pop), Foto: ŽSR

## Škôlkari si postavili vlastnú „Želkovu stanicu“

Počas štyroch novembrových dní navštívili deti z Materskej školy na Stolárskej ulici železničnú stanicu v Spišskej Novej Vsi, aby si v praxi vyskúšali vedomosti a informácie, ktoré sa naučili vďaka ježkovi Želkovi a neposlušnému zajačikovi Ajkovi.



Deťom z materskej škôlky sa venoval aj výpravca Ľubomír Lačný.

V spolupráci s prednostom stanice Olegom Vargom a Ivanou Šimkovou Hopejovou z právneho oddelenia z Košíc sa mali deti možnosť oboznámiť s interiérom a exteriérom železničnej stanice, navštívili dopravnú kanceláriu, kde im službukonajúci výpravcovia predviedli prácu na svetelnom radiacom pulte, vyskúšali si oblečenie pre výpravcu, železničiarске čiapky, vysielacky, píšťalky, výpravcovské terčíky a spolu s výpravcom vypravili osobné vlaky a rýchliky. V priestoroch stanice sa oboznámili s informačnými tabuľami odchodov a príchodov vlakov, pokladňou cestovných lístkov, čakárňou a miestnosťou pre železničnú políciu. Po tejto exkurzii plnej zážitkov si deti spolu s učiteľkami zhotovili svoju vlastnú „Želkovu stanicu“.

(pop), foto: MŠ na Stolárskej ulici



Exkurzia na stanici sa im páčila natoľko, že si urobili vlastnú „Želkovu stanicu“.

Škôlkari si vyskúšali aj výpravu vlakov, na foto s výpravcom Robertom Gondom.





## Pochvala „našej“ výpravkyni až z USA

„...bola veľmi príjemná, dôvtipná, profesionálna a zdvorilá. Poskytla nám a ďalším turistom informácie o jazde vlakov, príchodoch a odchodoch, trpezlivo odpovedala na naše otázky. Obdarila nás úsmevmi, srdečnosťou a pozitívnym postojom. Elegantná uniforma s logom, červená čiapka a entuziazmus vyžarovaný vašou zamestnankynou skutočne reprezentovali dobre vašu organizáciu.“

Reč je o Márii Reľovskej, výpravkyni patriacej pod ŽST Starý Smokovec, ktorá sa vpísala do pamäti amerických turistov. Tí po príchode domov napísali list, ktorý sa dostal aj k nám do redakcie a jeho úryvok ste si práve prečítali.

Až spoza veľkej mláky dorazil na Slovensko list, v ktorom vyslovili pochvalu práci výpravkyni, ktorá mala v tom čase službu na železničnej stanici v Tatranskej Polianke. Mama so synom, ktorí prišli počas júla na výlet z USA, boli nadšení tým, ako starostlivo a milo im táto výpravkyňa všetko vysvetlila. Ako sama spomína, dorozumieť sa navzájom nebolo vôbec jednoduché. „Pomáhali sme si prekladačom v mobile a rukami-nohami, keďže bola me-

dzi nami jazyková bariéra,“ spomenula si na letnú príhodu Mária. Ako zhodnotili samotní turisti, tento moment spravil ich dovolenku oveľa príjemnejšou. „V súčasnej spoločnosti, kde sú ľudia nahrádzaní robotmi, sme boli potešení návštevou Vysokých Tatier – miesta s krásnou prírodou a miesta, kde je doprava v dobrých rukách priateľských zamestnancov,“ napísali. Turisti tak pochválili nielen samotnú prírodu a veľhory, ale najmä prístup zamestnankyne ŽSR. Prednosta železničnej stanice Starý Smokovec Ján Pavelka nám rovnako potvrdil, že Mária Reľovská je skutočne srdečná a že toto nie je vôbec prvýkrát, kedy bola takýmto oficiálnym spôsobom pochválená. Prezradil



Výpravkyňa Mária Reľovská urobila svojou ocotou na amerických turistov veľký dojem.

nám, že ustrojená vo výpravcovskej uniforme nechodí len do práce, ale napríklad aj na besedy s deťmi do škôlky.

(bos), foto: ŽSR

## Zmeny v Železničnom Semafore



Milí čitatelia, kolegovia, priatelia,

optimalizácia, ktorá sa začala realizovať od polovice tohto roka, sa dotkla aj redakcie Železničného Semaforu. V rámci reorganizácie k 1. decembru skončila redakcia Semaforu v Košiciach aj v Banskej Bystrici. Naším, dnes už bývalým kolegyniam – Danke Schwartzovej a Ivanke Kaprálikovej, ďakujeme za roky venované ŽSR, za tisíce článkov, skvelých kontaktov a stretnutí s vami, za nápady, nasadenie, obetavosť a hodiny strávené za fotoobjektívom a želáme všetko dobré na nových pozíciách, veľa zdravia, šťastia a výborných nových kolegov.

Život však ide ďalej, a tak by som veľmi rada všetkých vás, pre ktorých sa Ž Semafor stal každomesačnou neodmysliteľnou súčasťou, uistila, že nás časopis nekončí. Pokračuje ďalej v nezmenenej podobe, nezmeneným rozsahom a periodicitou. Len sa bude finálne tvoriť v Bratislave. Ostáva aj všeobecná e-mailová adresa na železničný semafor.

Samozrejme, aktuálna situácia v regiónoch, v prevádzke v rámci celého Slovenska, bude popri aktuálnom dianí na generálnom riaditeľstve pevnou súčasťou každého čísla. A tiež ostáva veľmi podstatným aj priestor pre vás všetkých, ktorí máte námety, postrehy, ale aj problémy, ťažkosti či krásne fotky z vašej práce, momentky z našej každodennej prevádzky, priania pre kolegov. Sme tu pre vás. Tak, ako ste boli dôležitou súčasťou Semaforu dosiaľ, budeme s vami radi spolupracovať aj naďalej. Sme vám hocikedy k dispozícii buď ja, alebo moja zástupkyňa Ivana Popluhárová. Tešíme sa na spoluprácu.

Martina Pavliková

## Prvá štipendijná zmluva podpísaná

ŽSR realizujú viaceré projekty a líniové aktivity v rámci spolupráce so školami. Snahou je kontinuálne dopĺňať nosné profesie v železničnej doprave a podporovať u žiakov záujem o prácu na železnici. Jedným z takýchto projektov je aj Štipendijný program ŽSR, ktorý je realizovaný na stredných priemyselných školách dopravných od mája 2017. ŽSR ponúkajú žiakom počas štúdia finančnú podporu a po ukončení štúdia pracovné zaradenie v prevádzke podľa študijného zamerania. Podmienkou zaradenia do štipendijného programu je zdravotná a psychologická spôsobilosť žiakov na prácu v doprave a tiež počas

štúdia dosahovať výsledky z odborných predmetov do priemeru 2,5. V novembri bola podpísaná prvá štipendijná zmluva s úspešným žiakom zo Strednej priemyselnej školy dopravnej vo Zvolene, ktorý je študentom tretieho ročníka a po ukončení bude pracovať ako výpravca. Vstup do štipendijného programu ŽSR nie je obmedzený ročníkom ani termínom, preto uvítame každého nového záujemcu, ktorý by sa rád zaradil po štúdiu do radov odborne zdatných železničiarov. Podrobnejšie informácie nájdete na našom webe zsr.sk v sekcii Kariéra.

Text a foto: O 510 GR ŽSR





